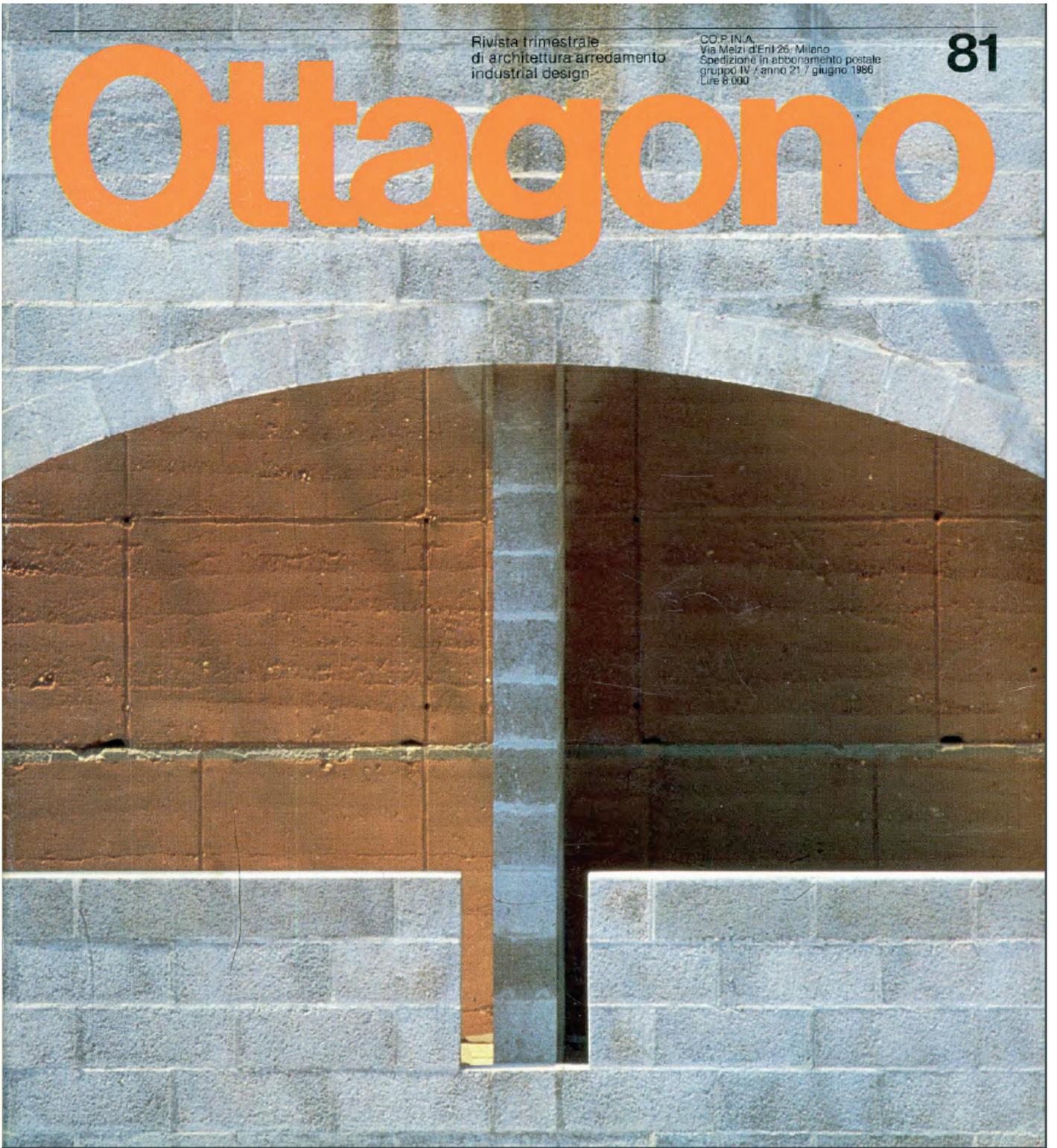


Rivista trimestrale  
di architettura arredamento  
industrial design

C.C.P. I.N.A.  
Via Melzi d'Eril 26, Milano  
Spedizione in abbonamento postale  
gruppo IV / anno 21 / giugno 1986  
Lire 8.000

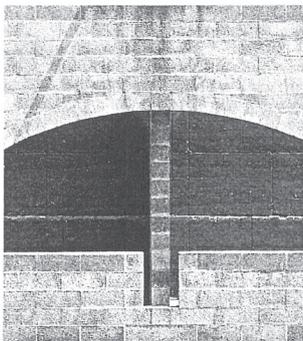
81

# Ottagono



# Ottagono

Rivista trimestrale  
di architettura arredamento  
industrial design



*Ottagono* dedica la parte introduttiva della rivista a problemi connessi alla situazione della giovane architettura in Francia con un servizio firmato da Lorenzo Berni e Aline Leroy.

La copertina illustra il particolare di un gruppo di edifici progettati da Françoise Jourda e Gilles Perraudin, tipica espressione, fra i giovani, di alcune correnti che si esprimono unendo alle nuove tecniche edilizie il recupero di quelle tradizionali. Al problema "francese" sono anche dedicati i saggi di Mauro Galantino e Alain Pélissier che prendono in esame le strutture operative pubbliche entro le quali operano i giovani e l'evoluzione attuale del discorso critico.

Oltre alcuni prodotti nuovi segnalati su questo numero, ricordiamo particolarmente l'audace operazione di Arflex, che presenta con le sue nuove collezioni *Zeus*, *One Off* e *Quartett*, degli spunti provocatori e alternativi al suo consueto e consolidato operare. Fra gli arredamenti ricordiamo quello a Milano di Dante Benini, che invece prosegue nel mantenere viva, sia pure in un contesto attuale, la memoria di forme, di artigianalità e di culture passate.

Direzione: Sergio Mazza  
Redazione: Giuliana Gramigna  
Grafica: Salvatore Gregoriotti

## Sommario

|   |     |   |
|---|-----|---|
| Lorenzo Berni e Aline Leroy                   | 20  | Figure nel vuoto                              |
| Mauro Galantino                               | 34  | Formalismo come problema di identità          |
| Alain Pélissier                               | 36  | Critica della critica                         |
| Vittorio Mazzucconi                           | 38  | Una presenza italiana                         |
| Patrizia Scarzella                            | 42  | Una nouvelle vague?                           |
| Yves Bertaux                                  | 50  | A Parigi                                      |
| Daniele Baroni                                | 52  | Pierre Chareau                                |
| Fulvio Irace                                  | 60  | Una questione di pelle                        |
| Giovanni Klaus Koenig                         | 66  | Il processo all'Altare della Patria           |
| Giuseppe Bizzarrini                           | 70  | Le fibre di carbonio                          |
| Luca Rascaroli                                | 74  | Un designer e il suo metodo di lavoro         |
| Patrizia Scarzella                            | 78  | Critica al design                             |
| Marco Petreschi e Giulia Amadei               | 82  | A Roma un istituto di credito                 |
| Luigi e Melo Brembilla                        | 86  | Una Cassa per una comunità di artigiani       |
| Filippo Tartaglia, Claudia Villa e Nadia Rosa | 90  | Operare in banca in uno spazio aperto         |
| Gianfranco Frattini                           | 94  | Spazio domestico per quadri d'autore          |
| Dante Benini                                  | 100 | Il particolare come linguaggio d'architettura |
| Fulvio Irace                                  | 108 | Quei Tesori delle Case inglesi di campagna    |
| Luigi Bearzotti                               |     | Miscellanea                                   |
| Pier Carlo Santini                            |     | Recensioni                                    |
| Perry A. King e Santiago Miranda              | 114 | Triana e Murana                               |
| Luigi Massoni e Antonio Citterio              | 116 | Due novità all'Eurocucina                     |
| Rosa Maria Rinaldi                            | 118 | Zeus, One Off, Quartett                       |

Editrice CO.P.IN.A. s.r.l.  
Sede sociale, amministrazione, pubblicità:  
20154 Milano, via Melzi d'Eril 26,  
telefono 315508  
Direzione, redazione:  
20145 Milano, via Ippolito Nievo 10.  
Distribuzione in edicola:  
Dipress srl, Viale Lombardia 42,  
S. Giuliano (Milano)  
Distribuzione per l'estero:  
Messagerie Internazionali, Via Calabria 23  
Fizzonasco di Pieve Emanuele (Milano)  
Distribuzione per il Brasile:  
Livraria Leonardo da Vinci Ltda,  
Rua Sete de Abril, 127, 2 andar, Sao Paulo.  
Distribuzione per il Giappone:  
Yohan, 170 Nishi Okubo, 4 chome,  
Shinjuku-Ku-Tokyo 160.  
Distribuzione per la Gran Bretagna:  
Ottagono UK, 7 Seal Road, Selsey Sussex  
PO20 OHW U.K.  
Distribuzione per USA e Canada:  
Ottagono USA, P.O. Box 1265 F.D.R.  
station New York, N.Y. 10022  
Carta: Gardapat brillante 115 gr.  
prodotta dalle Cartiere del Garda.  
Fotocomposizione: Compfoto, Milano.  
Fotolito: Black & Color, Milano.  
Stampa: Crosignani Arti Grafiche, Pero  
(Milano).  
Direttore Responsabile: Sergio Mazza  
Autorizzazione Tribunale di Milano  
n. 55/1966 del 22.2.66  
Un numero lire 8.000  
Pubblicità inferiore al 70 per cento.  
Printed in Italy

Abbonamento annuo  
Lire 30.000 (Italia) e Lire 60.000 (Estero)  
da inviare con assegno o usando il C.C.P.  
00296277 intestato a  
CO.P.IN.A. via Melzi d'Eril 26 Milano.  
Un numero arretrato Lire 10.000

Annual subscription abroad  
Lire 60.000 to be paid into postal current  
account 00296277 in the name of  
CO.P.IN.A. via Melzi d'Eril 26 Milano  
by international money order.  
One back issue Lire 15.000

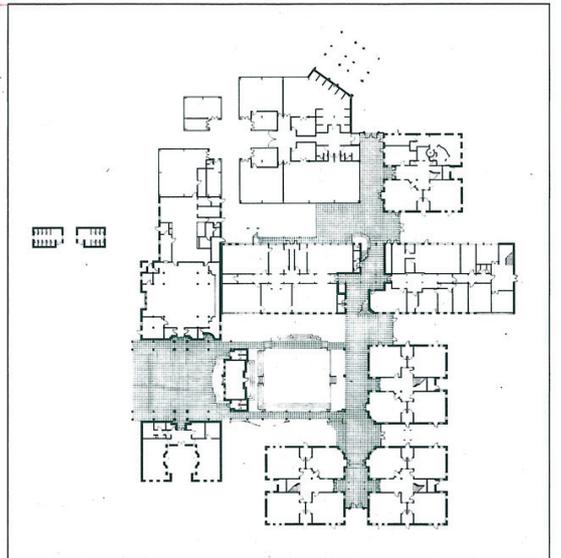
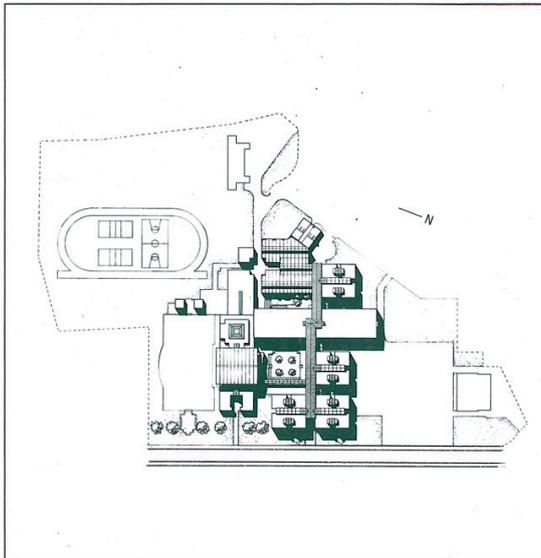
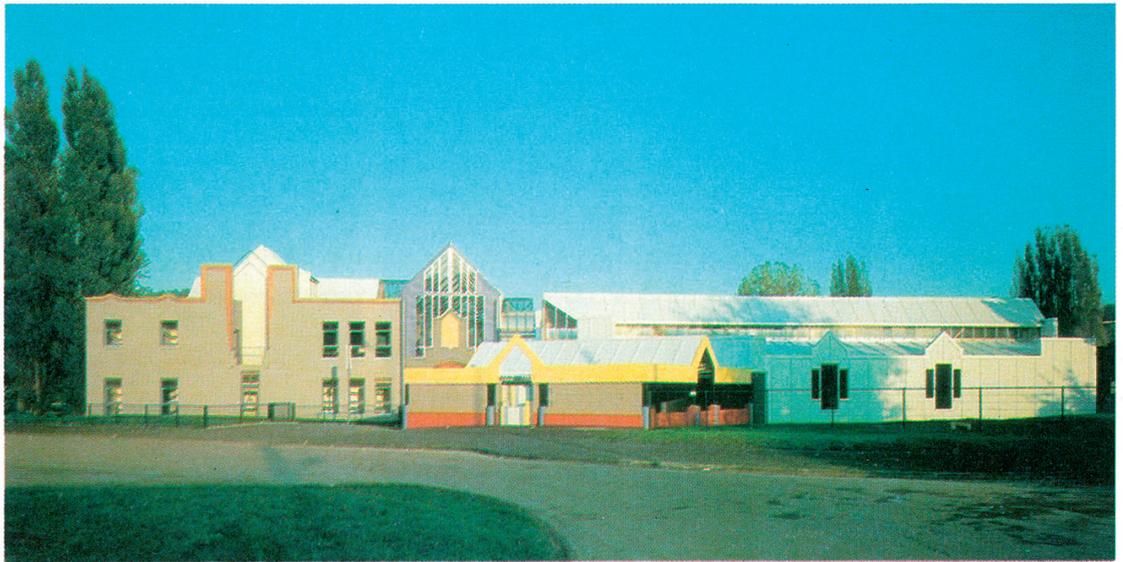
ISSN: 0391-7487

to kit di montaggio, l'opera realizzata, ai circa, si sostituiscono vitalità dei modi del nit, l'onduline colorate de Loisirs di Anl, la sottile pelle zette de Paris di Labbé les tridimensionali

ercepisce al di là di della cultura franata negli interventi, in molti casi, rirta di vernacolo inegionalismo, di miloggi a Méricourt di ieu e Franck, L'herdi Velly, le case in e Perraudin a l'Isle orse il presupposto a tu per tu con la te agricolo? Ha forza ironica?

vuoto" di tanti promisurare, attraverso speranza del Mornno, o sono segni e se lanciate ad esplonite del progetto, a cino discreto della

ata della Avenue de as, dietro agli obbli Gazeau o dietro la na decorazione oriznica di Labbé e Dolmanca certo, attrazioni e aggiunte, la national Style, ma aggiunte, che taluni cire e di riunificare fuori del tempo o in iciali unità. Si penszioni stilistiche di alez attraverso colli e di orditi. O forse,



agine sono ne immagini e etto del collegio a rmandia. Si tratta to di una 1965 che, con il è stata portata a 1983 e il 1985. i, autore con una boratori di questa edentemente avuto iti esperienze nel izia scolastica. mpre quello di insieme di unità i loro da percorsi asi urbano. La 1985" è qui le immagini a pie' la grande foto a

Sucheyre).

